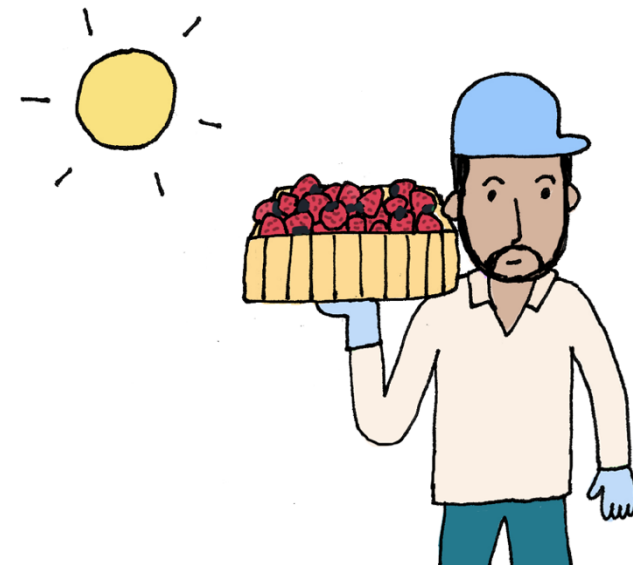


Інформація для сільськогосподарських працівників, які перебувають у Шотландії на підставі сезонної робочої візи, про їхні права й підтримку



Вступ

Дана брошура створена задля надання мігрантам, які працюють у сфері сільського господарства за програмою Seasonal Workers' Pilot у Шотландії, відомостей про ваші права та про те, як треба чинити у разі, коли вам здається, що ваші права не захищаються. У брошурі також описано порядок дій для того, щоб убезпечити себе й людей, що вас оточують, у період епідемії COVID-19. Дана брошура призначена для працівників, які працюють у Шотландії на підставі спонсорованої сезонної робочої візи (Tier 5).

Дякуємо, що приїхали працювати до Шотландії. Ваша праця — це важливий внесок в економіку Шотландії. Під час вашого перебування тут і в робочий, і у вільний від роботи час, дуже важливо дотримуватися всіх рекомендацій щодо COVID-19, щоб убезпечити себе та людей, що вас оточують. Наведена тут інформація може зазнавати змін, тому слідкуйте за останньою версією за посиланням:

<https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/>

Надана в цій брошурі інформація має винятково довідковий характер. Вона не є юридичною консультацією стосовно Положення про оплату праці в сільському господарстві 2020 (Шотландія) або інших правових питань. Для отримання більш детальної інформації див. Положення про оплату праці в сільському господарстві:

<https://www.gov.scot/publications/agricultural-wages-scotland-twenty-fourth-edition-guide-workers-employers/>

Загальна інформація

До початку вашого першого робочого дня ваш роботодавець має у письмовій формі надати детальну інформацію про строки

й умови роботи, яку ви виконуватимете. Сюди належать такі дані:

- хто є вашим роботодавцем;
- ваш оклад;
- ваш робочий час та відпустка;
- місце вашої роботи.

Крім того, у день отримання зарплати ви маєте отримати розрахунковий лист, що містить інформацію про:

- ваш оклад без урахування та з урахуванням утримань, наприклад за проживання та проїзд, якщо вони аздаlegідь були з вами узгоджені;
- податки та страхові внески, передбачені законодавством;
- кількість відпрацьованих вами годин, при цьому
- ваша «чиста» зарплата (після всіх відрахувань) має відповідати сумі, яку ви отримуєте за фактом.

Відрахування можуть здійснюватися на підставі письмової згоди між вами й вашим роботодавцем, але при цьому ваша нарахована зарплата не має бути нижчою від рівня, указанного нижче та в Положенні про оплату праці в сільському господарстві.

Як власнику сезонної робочої візи (Tier 5) вам дозволяється залишатися у Великобританії до 6-ти місяців для виконання сільськогосподарських робіт. Ви маєте дозвіл виконувати тільки ті роботи, які були вказані у вашому спонсорському сертифікаті, виданому вашим спонсором візи (Concordia).

Вам не дозволяється:

- влаштовуватися на постійну роботу;

- працювати на другій роботі, яка не була вказана у вашому спонсорському сертифікаті;
- отримувати державні кошти, наприклад, допомогу на оплату житла, допомогу малозабезпеченим або єдину соціальну виплату від уряду Великобританії;
- привозити з собою членів родини;
- залишатися в Шотландії після закінчення строку дії вашої візи.

Зміна роботодавця

Ви можете подати заяву про зміну роботодавця, яку слід направити своєму спонсору візи Pilot Operator:

гаряча лінія Concordia 24/7 (англійська мова): 07739237386

Табелі обліку робочого часу

Роботодавці мають надати вам табель обліку робочого часу, до якого необхідно щодня вносити кількість відпрацьованих вами годин. Ви маєте заповняти ці табелі й передавати їх своєму роботодавцю. Ви також маєте зберігати ці табелі у себе.

Оплата

У Шотландії всі сільськогосподарські працівники мають отримувати не менше ніж **£8.72 на годину**.

Ця ставка є незмінною для працівників усіх вікових груп та типів: для працівників, зайнятих повний чи неповний робочий день, студентів або працівників, що виконують відрядну роботу. Це **мінімальна** сума, тому роботодавці можуть платити вам більше ніж £8.72 на годину.

Ви маєте отримувати оплату за кожну годину, відпрацьовану за контрактом. Ви також маєте отримувати оплату в разі, якщо ви з'явилися на роботу, але ваш роботодавець з якоїсь причини не допустив вас до неї.

Регулювання робочого часу

За законом у середньому ви не повинні працювати більше ніж **48** годин на тиждень з урахуванням понаднормової роботи, за винятком випадків, коли ви добровільно та в письмовій формі дали на це свою згоду. Ви можете відкликати свою згоду на збільшення тривалості робочого часу в будь-який момент та з будь-якої причини.

Вам належить як мінімум 24 години відпочинку на тиждень та 11 годин перерви між робочими днями. Через кожні 6 годин працівникам має надаватися як мінімум 20-хвилинна перерва.

Понаднормова робота

Ви маєте отримувати оплату за понаднормову роботу, якщо ви працюєте більше ніж 8 годин на день і більше ніж 48 годин на тиждень. Мінімальна ставка за понаднормову роботу складає **£13.08 на годину**.

Відпустка

Ваше право на відпустку залежить від кількості днів, які ви маєте відпрацювати протягом стандартного робочого тижня (див. таблицю нижче). Якщо кількість відпрацьованих днів змінюється з тижня на тиждень, необхідно розрахувати середню кількість відпрацьованих днів протягом тижня за період 12 тижнів. **Дуже важливо вести облік відпрацьованих вами годин:**

Кількість днів, відпрацьованих протягом тижня	Відпустка (за умовами 6-місячного контракту)
1 день	4 дні
2 дні	6, 5 днів
3 дні	9 днів
4 дні	11, 5 днів
5 днів	14 днів
6 днів	16, 5 днів
7 днів	19 днів

У разі припинення трудових відносин ви маєте отримати оплату за всі невикористані дні відпустки.



Оплата лікарняного листа

Ваш роботодавець повинен оплатити вам лікарняний лист та дати час на одужання. Ви маєте ознайомитися з умовами вашого працевлаштування та дізнатися, які погодження про виплати та інше забезпечення будуть реалізовуватися вашим роботодавцем у разі вашої хвороби або самоізоляції у зв'язку з COVID-19.

Якщо ви потребуєте самоізоляції у зв'язку з хворобою та турбуєтесь про фінансове забезпечення або у разі виникнення інших труднощів, звертайтеся на конфіденційну гарячу лінію організації RSABI.

Гаряча лінія 0300 111 4166 (7 днів на тиждень 7:00–23:00, тільки англійська мова)

Втрата близької людини

У разі смерті члена родини, наприклад, дитини, матері або батька, дружини, чоловіка або людини, з якою ви перебуваєте в цивільному шлюбі, вам належить як мінімум 3 дні оплачуваної відпустки у зв'язку зі смертю члена родини.

Членство в профспілці

Профспілки захищають права працівників, а також надають матеріальну та юридичну допомогу. Ви маєте законне право вступити до профспілки, й за законом ваш роботодавець не може цьому перешкоджати. Профспілкова організація Unite the Union представляє інтереси працівників фермерського сектору, які є її членами. Якщо ви хочете вступити до профспілкової організації Unite the union, див. розділ «Контактні дані» в кінці цієї брошури.

Проживання

Усі відрахування за проживання (якщо це не будинок) не мають перевищувати суму £8.20 за кожен день.

Якщо ваш роботодавець надає вам житло, то:

- у вас має бути окреме ліжко з матрацом (якщо вам необхідно мати з собою власну постільну білизну, вас мають попередити про це заздалегідь);
- на вікнах мають бути штори або жалюзі;
- туалети та душі мають легко очищуватися та знаходитися в справному стані;
- електрообладнання має знаходитися в справному та безпечному стані;
- перевірки газового обладнання мають проводитися щорічно, а їхні результати мають надаватися особам, що проживають у приміщенні;
- для осіб різної статі, якщо вони не є членами однієї родини, мають бути передбачені окремі спальні місця;
- зовнішні двері мають зачинятися на замок;
- у приміщенні мають бути чітко позначені пожежні виходи;
- приміщення має бути захищене від вітру та потрапляння води, а
- в спальнях має бути присутньою прийнятна система обігріву, що дозволить підтримувати в кімнаті як мінімум 18 °С.

Проїзд

Якщо роботодавець забезпечує ваш проїзд до місця роботи та назад, то

- транспортні засоби мають знаходитися в безпечному стані й підлягати щоденному технічному огляду, а
- всі водії повинні мати відповідну підготовку та водійське посвідчення на право керування транспортним засобом на дорозі.

Охорона праці й безпека

У Шотландії існують закони, що стосуються охорони праці й безпеки під час виконання робіт:

- перед тим, як ви розпочнете свою роботу, ваш роботодавець має ознайомити вас із правилами щодо охорони праці й техніки безпеки, а також з порядком дій у разі виникнення надзвичайної ситуації;
- вам мають повідомити ім'я відповідальної особи, до якої ви можете звернутися в разі виникнення сумнівів щодо дотримання положень з охорони праці та техніки безпеки на робочому місці;
- вам мають розповісти про те, як отримати доступ до засобів надання першої допомоги, і повідомити імена спеціалістів з надання першої допомоги на робочому місці;
- ви повинні мати безперешкодний доступ до чистої питної води, чітко позначеної як такої;
- ваш інструктаж з охорони праці й техніки безпеки оплачується роботодавцем, а час, витрачений на інструктаж, враховується як робочий;
- для виконання робіт вам мають надати необхідний одяг із захистом від атмосферного впливу, наприклад, плащ-дошовик і водонепроникне взуття, теплі гамаші й рукавички; крім того,
- якщо ваша робота передбачає ризик для здоров'я й безпеки, ваш роботодавець має забезпечити вас безкоштовними засобами захисту (до них можуть належати захисні каски, шоломи, рукавички, окуляри, сигнальний одяг підвищеної видимості, захисне взуття й страхувальні ремінці).

Якщо вас турбують умови праці на робочому місці або питання виробничого травматизму, зверніться до Управління з питань

охорони праці (HSE), див. розділ «Контактні дані» в кінці цієї брошури.

Коронавірус (COVID-19)

В'їзд на територію Великобританії

Станом на понеділок, 8 червня усі громадяни Великобританії й іноземці, які в'їжджають на територію Великобританії, мають дотримуватися нових правил у зв'язку з коронавірусом (COVID-19). Якщо ви є сезонним сільськогосподарським працівником, то ви не маєте покидати свою ферму протягом 14 днів. Для отримання більш детальної інформації зайдіть на сайт уряду Шотландії: <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-public-health-checks-at-borders/pages/exemptions/>

Майте на увазі, що поточні рекомендації щодо коронавірусу (COVID-19) можуть зазнавати змін. Слідкуйте за останньою версією тут: <https://www.gov.scot/coronavirus-covid-19/>

Зниження ризиків на робочому місці

Ваш роботодавець отримав рекомендації щодо захисту своїх працівників від COVID-19, у тому числі щодо способів зміни умов праці з метою мінімізації ризиків. Ваш роботодавець має:

- забезпечити дистанцію в 2 метри між працівниками там, де це можливо, і завжди в місцях, відведених для перерви й прийому їжі;
- якщо дистанціювання в 2 метри є неможливим, ваш роботодавець має вжити інших заходів, як-от: температурний скринінг і зменшення кількості працівників, що працюють на одній ділянці, для того, щоб вас убезпечити;

- забезпечити достатню вентиляцію, наприклад, відкрити всі вентиляційні отвори в тунельних парниках;
- надати всі засоби індивідуального захисту (ЗІЗ), необхідні для виконання робіт, а також провести інструктаж щодо їх використання;
- простежити за тим, щоб усі засоби регулярно очищувались і дезінфікувались, а також
- регулярно виявляти та дезінфікувати основні місця контакту, наприклад, дверні ручки, поручні, клавіатури та торговельні автомати.

Ви маєте захистити себе та людей, що вас оточують, від COVID-19. Для цього вам необхідно:

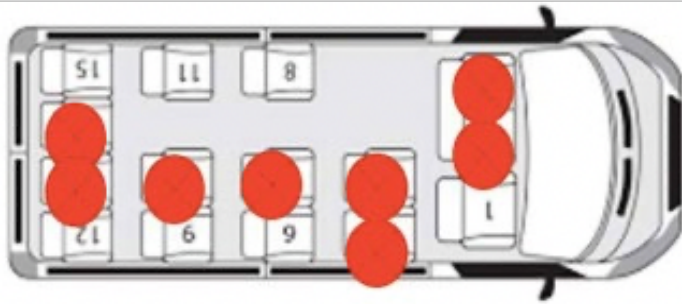
- дотримуватися дистанції не менше ніж 2 метри один від одного там, де це можливо;
- регулярно мити руки з милом протягом як мінімум 20 секунд;
- уникати дотику до обличчя;
- упевнитися в тому, що поверхні, до яких ви торкаєтесь, регулярно очищуються та дезінфікуються;
- мити руки до й після користування спільним обладнанням;
- використовувати всі ЗІЗ відповідно до отриманих інструкцій;
- одягати захисну маску в громадському транспорті та магазинах, а також
- не обмінюватися мобільними телефонами.

Якщо вас турбує питання про те, як захистити себе та людей, що вас оточують, від COVID-19, обговоріть це зі своїм роботодавцем.

Зниження ризиків у місці проживання

Службові житлові приміщення, наприклад автопричіпи, вважаються «домоволодінням». Вам забороняється проживати або перебувати більше ніж в одному домоволодінні. У разі появи симптомів COVID-19 в одного із членів домоволодіння всі особи, що в ньому проживають, повинні самоізолюватися.

Зниження ризиків під час перевезення



Приклад автобуса зі скороченим числом пасажирів — місця для сидіння, позначені червоним кольором, мають залишатися незайнятими

Ваш роботодавець має:

- кожного дня перевіряти стан вашого здоров'я перед тим, як ви розпочнете роботу;
- якщо ви відчули нездужання дорогою на роботу чи виробничу дільницю, ваш роботодавець повинен допомогти вам швидко повернутися до свого житла;
- простежити за тим, щоб у транспортному засобі, який відвозить вас на роботу й назад, між працівниками було дотримано дистанцію, а також
- після кожної поїздки здійснювати очищення транспортних засобів, наприклад шляхом дезінфекції ручок та основних місць контакту.

Ви маєте:

- розосередитися в службовому транспортному засобі наскільки це можливо;
- дотримуватися рекомендацій Національної служби охорони здоров'я NHS inform (див. посилання нижче);
- не торкатися обличчя та мити руки протягом як мінімум 20 секунд безпосередньо до та після поїздки, а також
- одягати захисну маску, знаходячись у закритому транспортному засобі разом з іншими людьми.

Якщо в транспортному засобі не вдається дотримуватися дистанції в 2 метри, слід розглянути альтернативні способи пересування, наприклад велосипедом, громадським транспортом чи пішки.

Дискримінація

Законодавство Шотландії забороняє роботодавцю проявляти дискримінацію по відношенню до своїх працівників за віком, статтю, расою, інвалідністю, офіційним чи цивільним шлюбом, сексуальною орієнтацією, а також через зміну статі, вагітність та відпустку по догляду за дитиною, релігію чи віросповідання.

Закон забороняє знижувати заробітну плату й порушувати рівність умов праці для чоловіків та жінок або пропонувати працівникам меншу заробітну плату й гірші умови праці, пов'язані з режимом роботи, наприклад повний чи неповний робочий день або контракт на тимчасовій чи постійній основі.

Якщо ви або хтось із ваших знайомих стали жертвою дискримінації в будь-якій формі, ви можете звернутися до Служби підтримки з питань рівності для отримання більш

детальної інформації й консультації (див. розділ «Контактні дані» в кінці цієї брошури).

Медична допомога

Щоб отримати останню інформацію щодо COVID-19, відвідайте сайт NHS inform: <https://www.nhsinform.scot/>

Працівники, які приїхали з-за кордону й перебувають у Шотландії на законних підставах, мають право стати на облік у лікаря загальної практики для отримання безкоштовної первинної медичної допомоги, а також безкоштовної спеціалізованої медичної допомоги (стаціонарне лікування або лікування в спеціаліста вузького профілю) на таких самих умовах, що й громадяни Шотландії. Проте за офтальмологічну чи стоматологічну допомогу може стягуватися певна плата.

Більш детальна інформація про затрати на лікування й право на медичне обслуговування надана за посиланням: <https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/health-rights/access/healthcare-for-overseas-visitors#overseas-workers>

Сільськогосподарські працівники, які працюють на підставі сезонної робочої візи, повинні мати медичну страховку для покриття додаткових витрат.

Медична допомога при коронавірусі (COVID-19)

Ви повинні повідомити свого роботодавця про своє нездужання або наявність симптомів COVID-19.

У разі появи симптомів вам необхідно подати заявку на безкоштовне тестування на COVID-19. Ви можете зробити це через свого роботодавця або за посиланням:

<https://www.nhsinform.scot/campaigns/test-and-protect>

Ви маєте негайно повернутися до свого житла й не полишати його протягом 7 днів у разі, якщо у вас наявні такі симптоми:

- підвищена температура — при дотику до грудної клітини чи спини ви відчуваєте жар (37,8°C і вище);
- незвичайний тривалий кашель — незвичайний кашель, що продовжується протягом години; 3 і більше нападів кашлю протягом 24 годин; ви кашляєте більше ніж звичайно;
- зміна відчуття смаку й нюху (аносмія).

Для отримання подальших інструкцій дивіться інформацію на сайті NHS inform: <https://www.nhsinform.scot/>

Якщо ваші симптоми не проходять через 7 днів, відвідайте сайт NHS inform або зателефонуйте за номером 111 (безкоштовно) для отримання подальших інструкцій. Ви маєте право звернутися до послуг перекладача.

У Шотландії діагностика та лікування коронавірусу (COVID-19) проводиться безкоштовно для всіх, а це означає, що:

- тестування на COVID-19 проводиться безкоштовно навіть у разі негативного результату;
- лікування COVID-19 є безкоштовним;
- іноземці, які тільки проходять тестування й лікування від COVID-19, не потребують міграційного контролю; крім того

- комітети Національної служби охорони здоров'я (NHS) Шотландії ніколи не передають міграційні дані пацієнтів до Міністерства внутрішніх справ.

Безпека й захист

Ви маєте рівне право на захист від фізичної шкоди, тілесних ушкоджень, нападів і насильства, як і всі інші жителі Шотландії.

Якщо ви стали жертвою серйозного злочину чи насильства або боїтеся, що вам неминуче можуть заподіяти шкоду, **телефонуйте до поліції за номером 999 для отримання негайної допомоги й захисту.**

Якщо ситуація не екстрена, телефонуйте до поліції за номером 101.

Торгівля людьми та експлуатація праці

У Великобританії торгівля людьми, рабство, підневільна, примусова чи обов'язкова праця є злочином, що тягне за собою серйозне покарання. Якщо ви стали жертвою або свідком подібних злочинів, **телефонуйте до поліції за номером 999 для отримання негайної допомоги й захисту.** Додаткову інформацію й рекомендації можна отримати, зателефонувавши на гарячу лінію служби з питань протидії сучасному рабству.

Нижче описані ознаки можливої експлуатації праці:

- обман чи дезінформація (в усній та письмовій формі) щодо роботи й умов праці;
- фізичне й сексуальне насилля по відношенню до працівників;

- залякування чи погрози на адресу працівників або образлива поведінка, щоб змусити їх відчувати себе вразливими;
- обмеження свободи пересування працівників;
- тиск або примус до надмірної понаднормової роботи;
- принизливі умови праці й проживання;
- примус людей до праці з метою погашення боргу, який постійно зростає й значно перевищує початкову суму;
- затримка зарплати або значне її зменшення з метою втримати працівників на робочому місці;
- утримання роботодавцями чи спонсорами візи паспортів та посвідчень особи.



Якщо вам здається, що ви стали жертвою торгівлі людьми або експлуатації праці, ви можете зателефонувати до поліції за номером 999 для екстрених випадків. У неекстрених випадках

телефонуйте за номером 101, а якщо ви не хочете звертатися до поліції, то можете

зателефонувати на гарячу лінію служби з питань протидії сучасному рабству за номером 0800 0121 700 або заповнити онлайн-форму, перейшовши за посиланням:

<https://www.modernslaveryhelpline.org/scotland>

Якщо ви стали жертвою торгівлі людьми, поліція або служба з питань протидії сучасному рабству

- розпитає вас про те, що трапилося, і спрямує вас до служби підтримки, яка надасть вам безпечне житло строком до 90 днів, і таким чином захистить вас від кривдників.

Контактні дані

Екстрені служби: 999 — поліція, швидка допомога або пожежна й рятувальна служба (у разі необхідності зверніться до послуг **перекладача**)

Номер поліції Шотландії для екстрених випадків: 101

Загальна інформація

Гаряча лінія для консультування громадян Шотландії: 0800 028 1456 (пн-пт 9:00–17:00, тільки англійська мова)

Веб-сайт: <https://www.cas.org.uk/bureaux>

Scottish Agricultural Wages Board (Управління Шотландії з питань оплати праці в сільському господарстві)

Положення й умови для сільськогосподарських працівників у Шотландії

Гаряча лінія: 0131 244 9749/ 9750 (пн-пт 9:00–17:00, тільки англійська мова) Електронна пошта: sawb@gov.scot

Форум для мігрантів області Fife

<http://fifemigrantsforum.org.uk/>

Гаряча лінія: 01592 642927 (доступні послуги перекладача з англійської на польську, румунську, французьку, арабську та навпаки)

Електронна пошта: info@fifemigrantsforum.org.uk

Зміна роботодавця

Concordia – Pilot Operator (консультування з питань зміни роботодавця)

Гаряча лінія: 07739237386 (24 години на добу/7 днів на тиждень, тільки англійська мова)

Членство в профспілці

Профспілкова організація Unite the Union м. Данді (тільки англійська мова) Гаряча лінія: 01382 227 369

Веб-сайт: www.unitetheunion.org

Охорона праці й безпека

Управління з питань охорони праці (HSE)

- Контактний центр по роботі з інцидентами для прийняття скарг про нанесення шкоди:
Гаряча лінія: 0345 300 9923 (час роботи пн-пт 8:30-17:00, тільки англійська мова).
- Питання щодо охорони праці й безпеки
Веб-сайт, а також посилання на форму для відправлення питань щодо охорони праці й безпеки:
<https://www.hse.gov.uk/contact/concerns.htm>
Гаряча лінія: 0300 003 1647 (допомога по заповненню форми для відправлення питань щодо охорони праці й безпеки, час роботи пн, вт, чт, пт 8:30–17:00, ср 10:00 17:00, тільки англійська мова)

Коронавірус (COVID-19)

RS ABI

Якщо ви потребуєте самоізоляції у зв'язку з хворобою та турбуєтесь про фінансове забезпечення або у разі виникнення інших труднощів, звертайтеся на конфіденційну гарячу лінію організації RSABI.

Гаряча лінія 0300 111 4166 (7 днів на тиждень 7:00–23:00, тільки англійська мова)

Дискримінація

Служба підтримки з питань рівності:
Гаряча лінія: 0808 800 0082 (пн-пт: 9:00–19:00, сб: 10:00–14:00,
тільки англійська мова) Веб-сайт:
<https://www.equalityadvisoryservice.com/>

Медична допомога

Гаряча лінія національної служби охорони здоров'я (NHS): 111
(у разі необхідності зверніться до послуг **перекладача**)

Медична допомога при коронавірусі (COVID-19)

Гаряча лінія NHS з питань коронавірусу: 0800 028 2816
Веб-сайт: <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19/coronavirus-covid-19-general-advice>

Безпека й захист

Gangmasters and Labour Abuse Authority (Управління з нагляду
за діяльністю посередників з найму робочої сили та
дотриманням трудового законодавства) Гаряча лінія: 0800 432
0804 (у разі необхідності зверніться до послуг **перекладача**)
Веб-сайт: www.gla.gov.uk
Електронна пошта: intelligence@gla.gov.uk

Торгівля людьми та експлуатація праці

Гаряча лінія служби з питань протидії сучасному рабству
Гаряча лінія: 0800 0 121 700 (24 години на добу, 7 днів на
тиждень, у разі необхідності зверніться до послуг **перекладача**)
Веб-сайт: www.modernslaveryhelpline.org

Допомога мігрантам (допомога всім повнолітнім жертвам
торгівлі людьми в Шотландії, за винятком жінок, які стали
жертвами комерційної сексуальної експлуатації)
Телефон: 0141 884 7900

Номер цілодобової екстреної служби: 0141 212 8553 (24 години
на добу, 7 днів на тиждень, у разі необхідності зверніться до
послуг **перекладача**)
Електронна пошта: Scotland@migranthelpuk.org
Веб-сайт: www.migranthelpuk.org

Служба TARA (допомога жінкам, які стали жертвами торгівлі з
метою комерційної сексуальної експлуатації в Шотландії та за її
межами)
Гаряча лінія: 0141 276 7724 (24 години на добу, 7 днів на
тиждень, у разі необхідності зверніться до послуг **перекладача**)
Веб-сайт: www.tarascotland.org.uk

**Дана брошура укладена благодійними організаціями Focus on
Labour Exploitation, Fife Migrants Forum та JustRight
Scotland за підтримки уряду Шотландії.**